

Die IDS ist der zentrale Meeting Point für die Fachwelt

Der VDZI ist sich sicher, dass die IDS zu einem vollen Erfolg werden wird. Wie an keinem Ort der Welt bietet sich hier die Möglichkeit, in die Zukunft der Dentalwelt zu schauen. Wir sind zuversichtlich, dass in dieser Zukunft alle ihren wichtigen Platz

„Deshalb wird das Zahntechniker-Handwerk gestärkt in seiner Kompetenz und Verantwortung nicht nur aus der IDS herausgehen, sondern auch aus dem stattfindenden Strukturwandel in Deutschland.“



* VDZI-Präsident Jürgen Schwichtenberg.

einnehmen werden. Keine qualitätsgesicherte neue Technologie der Industrie ohne das breite Fach- und Erfahrungswissen des Zahntechnikermeisters in der alltäglichen Anwendung. Keine neue Behandlungsmethode für den Zahnarzt, wenn Industrie und Handel nicht mit hohem Aufwand deren medizinische Unbedenklichkeit optimal sichern. Unser Plädoyer gilt daher an alle in der Den-

talfamilie. Jeder soll in seiner Profession seine spezifischen Kernkompetenzen durch Forschung und Entwicklung schärfen und ständig verbessern. Durch gemeinsame Bündelung dieser Kompetenzen in Richtung des Patienten werden wir auch weiterhin wirtschaftlich erfolgreich sein. Der Kampf um Wertschöpfungsanteile zu-



lasten der anderen, wie es in verschiedenen Zukunftsszenarien prognostiziert wird, ist dagegen eher ein Signal der Hilflosigkeit und Perspektivlosigkeit einiger. Wir teilen diese Befürchtungen nicht. Deshalb wird das Zahntechniker-Handwerk gestärkt in seiner Kompetenz und Verantwortung nicht nur aus der IDS herausgehen, sondern auch aus dem stattfindenden Strukturwandel in Deutschland. ◀◀

Qualitätssicherungskonzept QS-Dental für noch mehr Sicherheit des Zahnersatzes

Zahnärzte und Patienten in Deutschland können darauf vertrauen, dass die Meisterlabore der Innungen die ganze Vielfalt der zahn-technischen Lösungen mit hohem Erfahrungswissen bereitstellen. Das Merkmal „Zahnersatz aus der Region“ ist dabei eine entscheidende Qualitätsaussage. 60.000 qualifizierte Fachkräfte garantieren der Bevölkerung wohnortnah die schnelle und umfassende Umsetzung des technischen Fortschritts auf einem unvergleichbar hohen Niveau in der Qualität, der Sicherheit und der technischen Vielfalt. Im Zeichen der gemeinsamen Dachmarke „Q_AMZ“ schärfen die Meisterbetriebe der Innungen ihr Profil als qualitätsorientierter Leistungspartner für den Zahn-

arzt. Die Botschaft lautet: „Für Experten. Von Experten. Das Meisterlabor.“ Zur Dokumentation der Qualitätssicherung im Dentallabor haben die Zahntechniker-Innungen und der Verband Deutscher Zahntechniker-Innungen (VDZI) das branchenspezifische Qualitätssicherungskonzept QS-Dental entwickelt. Mit einer erfolgreichen Prüfung nach QS-Dental belegt der Meisterbetrieb seinen Qualitätsanspruch. Die stringente Zwischen- und Endkontrolle sowie die Arbeit nach fachlich fundierten Qualitätskriterien und -zielen sichern dabei ein optimales Endergebnis. Damit ist QS-Dental ein fachgerechtes Instrument für das Meisterlabor, das noch mehr Sicherheit für Zahnärzte und Patienten bietet. ◀◀



Handbuch BEB Zahn-technik® für KFO erhältlich

Für das zahn-technische Fachgebiet der Kieferorthopädie bietet der Verband Deutscher Zahn-Techniker-Innungen (VDZI) das Nachschlagewerk BEB Zahn-technik® für KFO an. Das Handbuch bildet zwei Schwerpunkte: Es enthält auf mehr als 70 Seiten eine ausführliche Darstellung der relevanten zahn-technischen Leistungspositionen aus der BEB Zahn-technik® und darüber hinaus 31 typische Aufträge, zum Beispiel „Herstellen eines Bionators“, auf die die BEB Zahn-technik® angewendet wird. Zusätzlich vereinfacht eine alphabetische Liste der KFO-Einzelpositionen die schnelle Zuordnung zu den BEB-Nummern.



Informationen zur BEB Zahn-technik® für KFO, aber auch zum Gesamtverzeichnis der BEB Zahn-technik® erhalten Interessierte täglich von 9 bis

18 Uhr am VDZI-Messestand in Halle 11.2, Stand S010-S012. Infos im Netz unter: www.bebzahntechnik.de ◀◀

Der VDZI-Messestand

Der zweigeteilte VDZI-Stand – Halle 11.2, Stand S010-S012 – steht in diesem Jahr schwerpunktmäßig im Zeichen der BEB Zahn-technik® und der Dachmarke Q_AMZ mit dem Qualitätssicherungskonzept QS-Dental. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der VDZI-Geschäftsstelle geben am Stand gerne Informationen zur BEB Zahn-technik®, zur Qualitätssicherung im Zahntechniker-Hand-

werk und zur berufspolitischen Arbeit des Fachverbandes.

Von Dienstag bis Donnerstag um 10.30 Uhr erfährt der Standbesucher in einem Kurzvortrag Wichtiges zur „Qualitätssicherung im Labor mit QS-Dental“, um 16.30 Uhr steht an diesen Tagen das Managementthema „Mit Kennzahlen das Unternehmen steuern“ auf dem Programm. ◀◀

come and see our new technology

Hall 10.1 - Aisle F No: 050



VDZI
Gerbermühlstraße 9, 60594 Frankfurt am Main
Tel.: 0 69/66 55 86-0, Fax: 0 69/55 66 86-33
www.vdzi.de

Für die Redaktion verantwortlich
Walter Winkler und Gerald Temme



W&H sterilizers created
for you !

Help us support SOS children's villages!



120 Years W&H.

Help us support SOS children's villages!



Lisa and Lina, two type-B sterilizers with one single aim:

to meet your needs and adapt to your practice requirements through Lisa's automatic traceability system and made-to-measure cycles, and the essentials of sterilization with Lina.

wh.com

Totally type B

SURPRISINGLY YOUNG: 120 YEARS W&H. HALL 10.1, AISLE C/O 10-11.

Live-Behandlung am Patienten präsentiert von Prof. Dr. Rainer Hahn am Cumdente Stand

Programm am 22.03.2011

10:00 Uhr Moderne PA- und Periimplantitistherapie. Photoaktivierte Chemotherapie (PACT) präsentiert von Prof. Dr. Rainer Hahn

11:00 Uhr Prothesenfixierung mit Cumdente Implants. Gaumenfreie OK-Prothesen. Teleskop-Prothesen.
12:00 Uhr Live Implantation und Prothesenbefestigung.
13:00 Uhr Live-Endo.
14:00 Uhr Live Implantation und Prothesenbefestigung.
15:00 Uhr Live PA- und Periimplantitistherapie, Prophylaxe, Photoaktivierte Chemotherapie (PACT).
16:00 Uhr Minimalinvasives Implantieren live, Prothesenfixation, Sofortimplantation.
17:00 Uhr Photoaktivierte Chemotherapie (PACT).



Besuchen Sie uns auf der IDS
in Halle 10.2 Stand O|P, 048|049

Keine Absagen japanischer Hersteller *No cancellations by Japanese manufacturers*

Die Tsunami-Katastrophe hat anscheinend keinen Einfluss auf die Teilnahme japanischer Firmen bei der IDS. Auf Anfrage der *today* gab der Veranstalter Koelnmesse am Montag bekannt, dass keiner der 32 japanischen Aussteller ihre Teilnahme an der weltgrößten Dentalmesse in Köln abgesagt hätte.

Ein Erdbeben der Stärke 9 und der darauf folgende Tsunami hatten am 11. März verheerende Schäden im nördlichen Teil Japans angerichtet. Nach offiziellen Schätzungen kamen dabei bisher mehr als 17.000 Menschen ums Leben.

Japanischen Herstellern zufolge hat die Katastrophe bisher nur geringe Auswirkungen auf die Produktion gehabt. Lediglich NSK und DENTSPLY gaben vorübergehende Produktionsstopps bekannt. In einem Rundschreiben an alle Filialen sprach SHOFU Präsident Noriyuki Negoro jedoch von Engpässen beim Transport und Stromversorgung.

Spenden für die Opfer der Tsunamikatastrophe können derzeit an jede größere Hilfsorganisation, wie

z.B. das Internationale Rote Kreuz gerichtet werden. ◀

The earthquake and tsunami disaster in Japan does not seem to have had a major impact on Japanese manufacturers. A representative from the International Dental Show organiser Koelnmesse told 'today' on Monday that none of the 32 Japanese exhibitors have cancelled their participation at the show.

On March 11, an earthquake with a magnitude of 9 and the subsequent tsunami devastated large coastal areas in northern Japan. Officials estimate that more than 17,000 people were killed due to these tragic natural disasters.

According to major dental companies, the earthquake did not largely affect production in Japan. Partial stops in production were reported by DENTSPLY and NSK. However, in a letter to all SHOFU subsidiaries, President Noriyuki Negoro confirmed that the situation remains tense due to shortages in transportation and electrical supplies.

Donations are currently being accepted by major relief organisation such as the International Red Cross. ◀

DTI advances in Latin America

Study Clubs and new publications to be launched all over the region

The president of the powerful Brazilian Dental Association (ABO) described the partnership agreement with Dental Tribune International Group (DTI) to provide internet-based continuing education courses as "a revolution" for dental professionals in Brazil.

ABO is the largest dental association in Brazil and has offices and advanced training schools in all the states of this country, where there are over 200,000 practicing dentists. Brazil accounts for 20 per cent of all practicing dentists in the world. A telling sign of the interest in this huge market is that companies such as Sirona and Ultradent have opened manufacturing plants this year in Brazil.

DTI, which publishes over 100 dental publications around the world, also signed important cooperation agreements in Latin America with some of the most important expos and dental associations in the region in Spanish-speaking countries such as Argentina, Mexico, Chile, Ecuador, Peru, Paraguay, Dominican Republic, as well as in Spain.

Online education

DTI president Torsten Oemus said the partnership with ABO will provide dental professionals in Brazil with the advanced Dental Tribune Study Club (DTSC) educational platform (www.dtstudyclub.com) in Portuguese. Oemus added that it is a historic agreement that will allow both organizations to extend their reach by offering high-quality training courses online.

The DTSC platform is a global online e-learning platform and community that provides certified continuing education credits of the American Dental Association (ADA CERP). It allows registered participants to access live, as well as recorded online lectures, which can be viewed at the dentists' convenience 24/7.

The DTSC brings local events to global audiences through live, interactive and archived webinars. A growing database of peer-reviewed case studies and papers is available on the web-page, as well as focused discussion forums and regular product reviews to keep practitioners up-to-date.

ABO president Dr. Newton Carvalho said that long-distance education is a necessity, especially in countries as large as Brazil.

"That's the reason the Brazilian government is promoting long-distance education courses," said Carvalho. "ABO,

which offers numerous lectures and courses, will now use the DTSC recognized educational platform to help Brazilian dentists. It's a real revolution in education."

The CIORJ congress, which celebrates in July 2011 its 20th anniversary, will provide for the first time this year courses in Spanish sponsored by the Latin American Dental Federation



Marco Aurélio Vasques Blaz, ABO secretary general, Torsten Oemus, DTI president, Newton Carvalho, ABO president, and FDI president Roberto Vianna signing the partnership agreement to provide online education courses.

The online courses will begin in Brazilian cities where there's already a demand, after which they will expand to other areas, Carvalho said. All the ABO network in Brazil, known as REDE ABO, will offer customize courses according to the needs in each region.

REDE ABO has a total of 320 units: 27 sections and 293 regional associations which make it "the largest educational network in the world," according to what former FDI World Dental Federation President H.R. Yoon said during his visit to Brazil in 2004.

Carvalho said the ABO-DTI partnership will help both dentists and patients, which will have highly trained professionals as a result.

"That's the real revolution ABO wants to achieve: that a professional who practices in the Amazon region is as qualified as one who practices in São Paulo or Belo Horizonte," he added, referring to cities where there is a large offer of training courses.

DTI in Rio de Janeiro

DTI also signed an agreement with ABO-Rio de Janeiro (ABO-RJ) to publish *Today* issues of its daily expo paper at the International Rio de Janeiro Dental Congress (CIORJ), considered the largest scientific meeting in Brazil.

The publishing group will also provide at CIORJ its live lecture series Dental Tribune Study Club Symposia, which after the event become part of the archived DTSC courses offered online.

(FOLA) and Dental Tribune. This simultaneous Spanish-language congress in Rio is called the Latin American Dental Meeting (LADM), and is part of a strategy to attract Spanish-speaking attendees to one of the most beautiful cities in Latin America.

Paulo Murilo Jr, from ABO-RJ, said the partnership with DTI will bring to Rio the most renowned speakers in the region, leaders of Latin American dental associations, and will help to enhance the international recognition of the meeting.



Javier M. de Pison, Dental Tribune Latin America editor, and Paulo Murilo Jr., from ABO-Rio de Janeiro, where DTI will publish its expo paper *Today*.

Dental Tribune has similar agreements with the largest expos in the region, such as AMIC Dental in Mexico, Salón Dental Chile or Expodent Córdoba in Argentina. In addition, Dental Tribune Latin America is the official publication of FOLA.

More information about ABO, CIORJ and Dental Tribune Study Club are available online at www.abo.org.br www.ciorj.org.br and www.dtstudyclub.com. ◀

STAT/S Highspeeds



- Instrument system designed without compromise.
- Excellent light illumination.
- Optimal cooling.
- Low vibration operation.
- Ergonomic design.
- Made in Germany.
- Extremely small head size provides optimal visibility and accessibility.

STATMATIC PLUS



- The automatic STATMATIC Plus handpiece processing system from SciCan cleans and lubricates up to 3 instruments in less than 10 minutes.
- Thanks to an especially effective cleaning solution, SciCan has validated a cleaning process that removes more than 99% of all bacteria and germs from dental handpieces.
- Integrated reservoirs for lubrication oil and cleaning solution are refillable and therefore eliminate environment-damaging propellants.

NEW

Die beliebtesten Behandlungseinheiten Deutschlands.



Der preiswerte Einstieg
in die KaVo Welt:
ab 21.398,- €*



KaVo Primus® 1058

Zuverlässigkeit, die begeistert.

- Hervorragendes Preis-Leistungsverhältnis
- Qualität 25.000-fach bewiesen



KaVo ESTETICA® E50

Die besten Dinge im Leben sind einfach.

- Arztelement mit intuitiver Bedienung
- Bewährter Behandlungsstuhl
- Kompakte Behandlungseinheit in attraktiven Farben
- Inklusive SMARTdrive-Motorsteuerung für volle Durchzugskraft bereits ab 100 Upm



KaVo ESTETICA® E70

Erleben Sie ein völlig neues Komfortgefühl.

- Schwebestuhlkonzept
- Automatisierte Hygienefunktionen
- Premium-Materialauswahl
- Inklusive SMARTdrive-Motorsteuerung für volle Durchzugskraft bereits ab 100 Upm



KaVo ESTETICA® E80

Überragende Ergonomie in ihrer schönsten Form.

- Schwebestuhl mit motorischer Horizontalverschiebung
- Motorische Sitzbankhebung
- Automatisierte Hygienefunktionen
- Premium-Materialauswahl
- Maximum an Integrationsmöglichkeiten
- Inklusive SMARTdrive-Motorsteuerung für volle Durchzugskraft bereits ab 100 Upm



Das bietet nur KaVo:
LED-Ausstattung für alle
Instrumente und Antriebe
als Gratis-Option!

*Unverbindlicher Preisvorteil bzw. unverbindlicher Aktionspreis. Alle Preise zzgl. der gesetzlichen MwSt.



KaVo. Dental Excellence.

NSK

iCare+

For a perfect hygiene

All in one cleaning, disinfection,
lubrication system
for rotary instruments

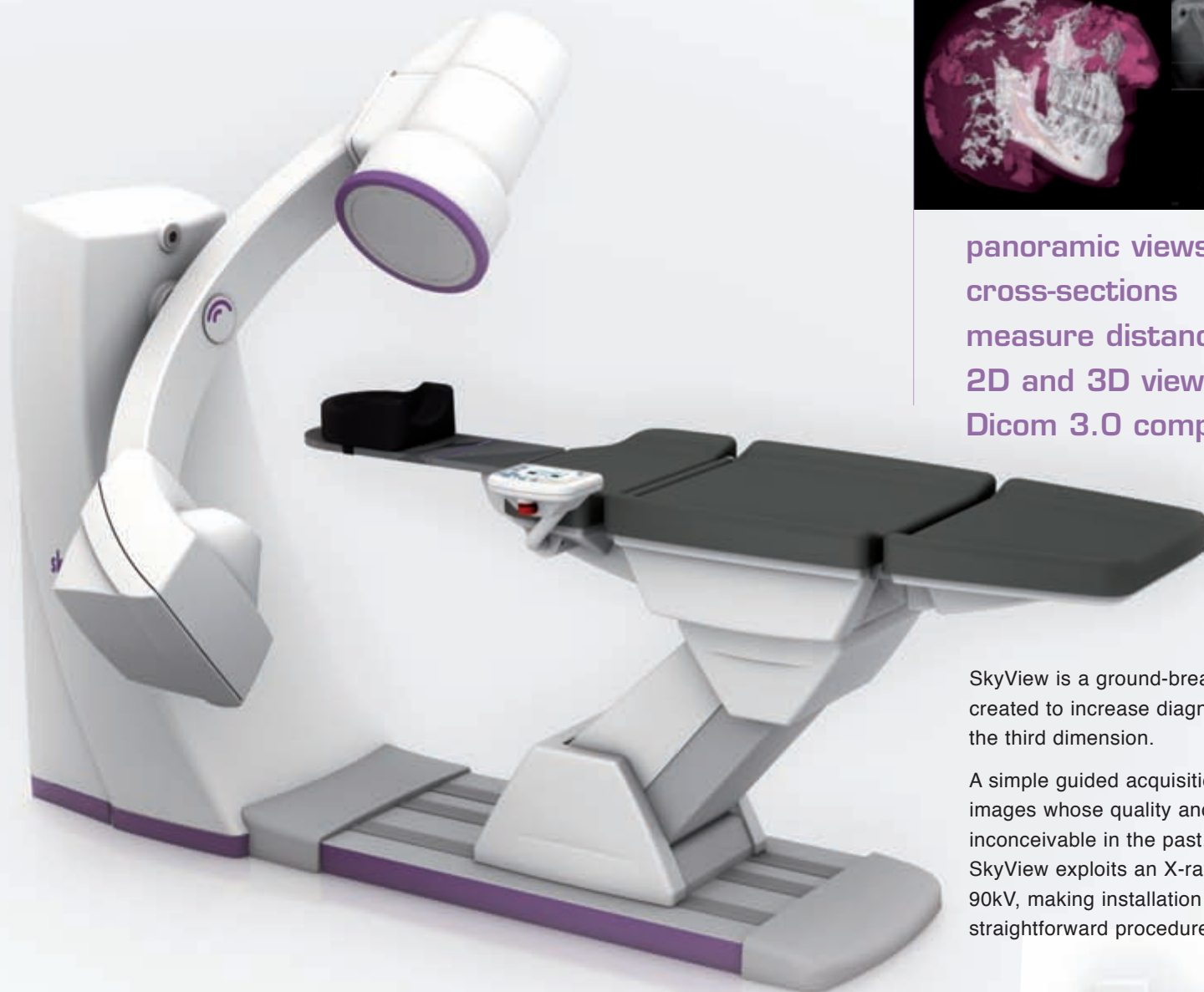


skyVIEW

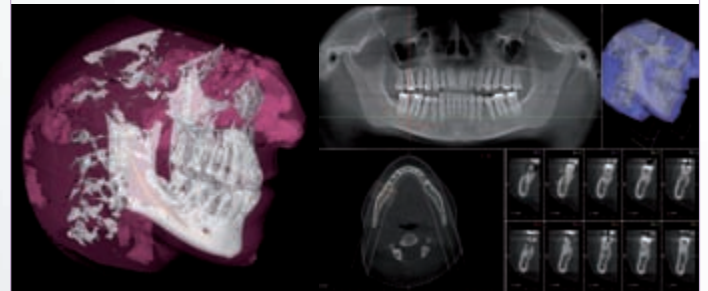
3D panoramic imager

Cone-Beam Computed Tomography

low dosage, high technology



3D designed for dentists



panoramic views
cross-sections
measure distance and angles
2D and 3D views
Dicom 3.0 compatible

SkyView is a ground-breaking panoramic imager created to increase diagnostic capabilities towards the third dimension.

A simple guided acquisition process results in 3D images whose quality and detail were simply inconceivable in the past. Trim and compact, SkyView exploits an X-ray tube with an output of 90kV, making installation in dental surgeries a straightforward procedure.

Different by choice

Fundamental prerequisite for good extra-oral radiography and 3D imaging, optimum immobility is achieved in a relaxed supine position.

The new reclining patient chair allows for easy access before regaining a fully horizontal position ready for image acquisition.

Visit us at IDS 2011

Cologne, 22-26 March 2011
MyRay: Hall 11.2 • Booth R-030 S-031



www.my-ray.com

MyRay systems are designed to make dental imaging a new experience.

MyRay, closer to your professional needs.

myray
new comfort
in digital imaging